

211584

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7159723 / 23.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020788 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.049,225 KG Net weight 909,225 KG

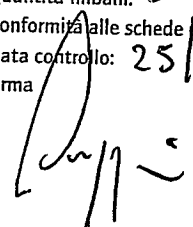
180195412
5008436631
180195772

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440735 Double Gear 2nd/rev cpl Customer article number: 2501440735Position2	675 PC	909,225 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	5 PC	38 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	45 PC	90 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	5 PC	13 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 675
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: S
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 25/7/18
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:222712

23.07.2018-11:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.812

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7159723	2501440735	675	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
26.07.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - *		X	135	TBA-500086	
	P: 45 - *		X	0	TBA-500078	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7159724	2501441435	1.248	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
26.07.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	312	TBA-500086	
	P: 48 -		X	0	TBA-500079	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7159725	2501441635	1.800	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
26.07.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - *		X	360	TBA-500086	
	P: 60 - *		X	0	TBA-500080	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7159726	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
26.07.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - *		X	360	TBA-500086	
	P: 12 - *		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7159728	2501442400	810	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
14.08.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	135	TBA-500086	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
	P: 54 -		X	0	TBA-500078	
7159730	2501443135	1.800	PC	S/	Gear 5th	5500039990
11.08.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	360	TBA-500086	
	P: 60 -		X	0	TBA-500080	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7159731	2501652100	792	PC	S/	Ring Gear	5500040350
14.08.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 11 -		X	72	TBA-500086	
	P: 132 -		X	0	TBA-500081	
	P: 11 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Die mit fett gedruckten Union-eingetragten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris at 21+22

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18006561 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ge transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 23/07/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 23/07/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 222712			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NOMAR 222712		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 62	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmissions parts	
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11811	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Angaben des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschläge GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg		19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtlagebestimmungen Prescriptions d'arrangement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg	
22 GETRAG B.V. & Co. KG 23 Juli 2018		23 Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg-Tammelfeld Tel. 0049 141-24516	
24 Unterzeichnet und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Unterzeichnet und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Miles/ Kilomètres	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amliches Kennzeichen Kfz: LR-SC 156013 Anhängel: LR-SC 448	
28 Benutzte Gen.-Nr.		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT		30 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.